|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 4:7** |  | |
|  |  | |
| WVV | De overdracht van aandelen kan, wanneer zij door de overeenkomst is toegelaten, slechts gebeuren met inachtneming van de vormen van het burgerlijk recht.  Zij kan geen gevolg hebben ten aanzien van de verbintenissen van de vennootschap die [dateren van vóór de tegenwerpelijkheid van de overdracht.](#_Amendement_236) | La cession des parts, lorsqu'elle est autorisée par la convention, ne peut être faite que d'après les formes du droit civil.  Elle ne peut avoir d'effet quant aux engagements de la société antérieurs à [son opposabilité](#_Amendement_236_1). |
| Ontwerp | Art. 4:7. De overdracht van een aandeel kan, wanneer zij door de overeenkomst is toegelaten, slechts gebeuren met inachtneming van de vormen van het burgerlijk recht.    Zij kan geen gevolg hebben ten aanzien van de verbintenissen van de vennootschap die vóór haar openbaarmaking zijn aangegaan overeenkomstig artikel 2:7. | Art. 4:7. La cession des parts, lorsqu'elle est autorisée par la convention, ne peut être faite que d'après les formes du droit civil.    Elle ne peut avoir d'effet quant aux engagements de la société antérieurs à sa publication conformément à l'article 2:7. |
| Voorontwerp | Art. 4:7. De overdracht van een deelneming kan, wanneer zij door de vennootschapsovereenkomst is toegelaten, slechts geschieden met inachtneming van de vormen van het burgerlijk recht.  Zij kan geen gevolg hebben ten aanzien van de verbintenissen die vóór haar openbaarmaking zijn aangegaan overeenkomstig artikel 2:6. | Art. 4:7. La cession des parts que le contrat autorise ne peut être faite que d'après les formes du droit civil.  Elle ne peut avoir d'effet quant aux engagements de la société antérieurs à sa publication conformément à l'article 2:6. |
| MvT | Deze bepaling herneemt de hoofdzaak van artikel 209 W.Venn.  De woorden "Onverminderd artikel 38" (croupierovereenkomst) worden weggelaten. | Cette disposition reprend la substance de l’article 209 C. Soc.  Les termes « sans préjudice de l’article 38 » (convention de croupier) sont omis. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement 236 | In het voorgestelde artikel 4:7, tweede lid, de woorden “vóór haar openbaarmaking zijn aangegaan overeenkomstig artikel 2:7” vervangen door de woorden “dateren van vóór de tegenwerpelijkheid van de overdracht”.  VERANTWOORDING  Voor vennootschappen bedoeld in boek 4 wordt de overdracht van de deelneming niet openbaar gemaakt. | Dans l’article 4:7 proposé, remplacer les mots “sa publication conformément l’article 2:7” par les mots “son opposabilité”.  JUSTIFICATION  Pour les sociétés visées au livre 4, la cession de parts ne fait pas l’objet d’une publication. |